

VINGT-QUATRE ÉTUDES PROGRESSIVES

DANS TOUS LES TONS SUR LES PRINCIPALES DIFFICULTÉS

<p>TWENTY FOUR PROGRESSIVE STUDIES IN ALL THE KEYS ON THE PRINCIPAL DIFFICULTIES</p>	<p>VIERUNDZWANZIG PROGRESSIVE ETÜDEN IN ALLEN TONARTEN ZUR ÜBERWINDUNG DER HAUPTSCHWIERIGKEITEN</p>	<p>VEINTE Y CUATRO ESTUDIOS PROGRESIVOS EN TODOS LOS TONOS SOBRE LAS PRINCIPALES DIFICULTADES</p>
--	---	---

E. P. 1 - *POUR L'ÉGALITÉ DES DOIGTS*
Equality of fingering - Gleichmässigkeit der Finger - Para la Igualdad de los Dedos
 Allegretto (♩ = 92)

The musical score consists of ten staves of music, each containing a series of piano exercises. The exercises are characterized by slurs and fingerings, designed to improve finger equality. The dynamics range from *p* (piano) to *ff* (fortissimo). Specific markings include *cresc.* (crescendo) and *tr* (trill). The first staff begins with a *p* dynamic. The second staff includes a *tr* marking. The third staff starts with *mf*. The fourth staff starts with *p* and includes a *cresc.* marking. The fifth staff starts with *f*. The sixth staff starts with *mf* and includes a *cresc.* marking. The seventh staff starts with *f*. The eighth staff starts with *f*. The ninth staff starts with *f*. The tenth staff starts with *ff*.

E. P. 2 - POUR LE MORDANT

The mordent - Praller - Para el Mordente.

Moderato - ben ritmato (♩=84)

MINOR
A MINEUR
MOLL
A MENOR

The musical score consists of ten staves of music, each containing a single melodic line. The notation includes various rhythmic values, primarily eighth and sixteenth notes, often beamed together. The score is marked with several dynamics: *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). There are also numerous accents and mordent markings above the notes. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is indicated as 'Moderato - ben ritmato' with a metronome marking of 84 quarter notes per minute. The score begins with a treble clef and a key signature of one flat. The first staff starts with a forte (*f*) dynamic and a series of eighth notes. The second staff features a piano (*p*) dynamic and includes a trill (*tr*) marking. The third staff continues with eighth notes and includes a trill. The fourth staff has a piano (*p*) dynamic and includes a trill. The fifth staff features a forte (*f*) dynamic and includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The sixth staff has a forte (*f*) dynamic. The seventh staff features a piano (*p*) dynamic. The eighth staff has a forte (*f*) dynamic and includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The ninth staff features a forte (*f*) dynamic. The tenth staff has a forte (*f*) dynamic. The score concludes with a final note and a fermata.

P. 3 - POUR L'INDEX DE LA MAIN DROITE

The index finger of the right hand - Rechter Zeigefinger - Para el Índice de la mano derecha

pour à l'égalité - Observer les doigtés réels - S'appliquer à bien exécuter les passages
 for the equality and correct fingering. - Make the following passages clear in execution
 Gleichmässigkeit achten. - Natürliche Fingersätze. - Man trachte, eine einwandfreie Ausführung
 der Figuren zu erreichen. - Vigilar la igualdad. - Observar los dedos reales. - Aplicarse a ejecutar bien los pasajes.



Lever l'index de la main droite.
 Lift the index finger of the right hand.
 Den Zeigefinger der rechten Hand heben.
 Levantar el índice de la mano derecha.

Moderato (♩ = 84)

MAJOR
 MAJEUR
 MAIOR

p
mf
p
mf
f
mf
p
mf
cresc.
f
cresc.
mf
dim.
p
cresc.
mf
f
dim.
p
pp

travailler l'Étude ci-dessus successivement avec chacune des articulations suivantes:
 practice the study above with each of the following articulations:
 übe die Étude ist nacheinander mit folgenden Artikulationen zu üben:
 trabajese el sobrescrito Estudio sucesivamente con cada una de las siguientes articuciones:

P. 4 - POUR LE LEGATO

Legato - Legato - Para el Legato.

er cette Étude avec beaucoup
me et avec une sonorité très
p.

Play this study very calmly and
with a flowing tone.

Mehr ruhig und fließend.

Tocar este Estudio con mucha calma
y con muy fluida sonoridad.

ENOR
MINEUR
OLL
ENOR

Andantino (♩=56)

The musical score consists of ten staves of music in a single system. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andantino' with a metronome marking of ♩=56. The score is characterized by long, flowing lines with many slurs and ties, emphasizing a legato style. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f). The piece concludes with a 'poco Rit.' (slight ritardando) and a pianissimo (pp) dynamic. The notation includes various accidentals (sharps, flats, naturals) and articulation marks like slurs and ties.

E.P. 5 - POUR LE MARTELÉ

Accentuation (martelé) - Gestossenes Spiel - Para el Martellato.

Toute cette Étude *f*. - Très rythmé
avec une articulation très accen-
tuée.

This Study *f* throughout - very
rhythmic, the articulation well
accented.

Die ganze Etüde ist *f* zu spielen -
Streng rhythmisch und mit sehr betonen-
ter Artikulation.

Todo este estudio *f*. - Muy ritmado
y con articulación muy acentuada.

Andante (à 6 temps) (♩=104)

B♭ MAJOR
Si♭ MAJEUR
B-DUR
Si♭ MAYOR

The musical score consists of 12 staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat major), and a 6/8 time signature. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of ♩=104. The music is characterized by a strong, accented rhythmic pattern, often using slurs and accents to emphasize the 'martelé' (staccato) effect. The dynamics range from *f* (forte) to *ff* (fortissimo). The piece concludes with a double bar line and a *ff* marking.

E. P. 6 - POUR LE SIMPLE COUP DE LANGUE

Single tonguing - Einfacher Zungenstoss - Para el simple Golpe de Lengua.

Avec le plus d'ampleur de son possible.

With the fullest possible tone.

Mit sehr vollem Ton.

Con la mayor amplitud posible de sonido.

Moderato (♩=80)

MINOR
OL MINEUR
-MOLL
OL MENOR

The musical score is written for a single melodic line in treble clef. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The piece starts with a forte dynamic marking 'f'. The melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) after the first few measures. The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing repeat signs. The piece concludes with a final cadence.

E. P. 7 - *POUR L'ARTICULATION TE-RE*

The articulation TE-RE - Artikulation TE-RE - Para la Articulación TE-RE.

avec beaucoup de force dans l'articulation et dans la sonorité.

With a strong tone and articulation.

Mit starkem Ton und kräftiger Artikulation.

Con mucha fuerza en la articulación y la sonoridad.

Andante (à 6 temps) (♩=104)

TE TE RE TE RE TE RE

MAJOR
MAJEUR
MAJOR
MAJOR

The musical score consists of ten staves of music in a single system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of 104 quarter notes per minute. The music features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The first staff begins with a dynamic marking of *f* (forte). The piece concludes with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) on the final staff.

E.P. 8 - POUR LA SOUPLESSE DES LÈVRES

Flexibility of the lips - Geschmeidigkeit der Lippen - Para la Flexibilidad de los Labios.

Moderato (♩ = 84)

C MINOR
UT MINEUR
C-MOLL
DO MENOR

The musical score consists of 12 staves of music, each containing a series of slurred eighth-note patterns. The key signature is C minor (three flats). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The score includes various dynamic markings: *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). The music is written in a single melodic line on a treble clef staff.

E. P. 10 - POUR L'EXPRESSION ET LA SOUPLESSE DANS LA SONORITÉ
Expression and flexibility of tone. - Ausdrucksvolle, geschmeidige Klanggebung
Para la Expresión y la Flexibilidad en la Sonoridad.

La mélodie bien en dehors sans ce-
 pendant altérer le son.

The melody well sung, without alter-
 ing the tone.

Die Melodie hervortreten lassen,
 ohne die Tonreinheit zu beeinträch-
 tigen.

La melodía muy afuera, sin alterar
 empero el sonido.

Andante (♩ = 54)

F MINOR
 FA MINEUR
 F-MOLL
 FA MENOR

The musical score consists of ten staves of music in F minor (two flats). The tempo is Andante with a quarter note equal to 54 beats per minute. The piece begins with a dynamic of *p* and a marking of *p espressivo*. The first staff includes a *p* dynamic. The second staff includes *p* and *mf* dynamics. The third staff includes a *p* dynamic. The fourth staff includes *mf* and *p* dynamics. The fifth staff includes *mf* and *p* dynamics. The sixth staff includes *mf* and *f* dynamics. The seventh staff includes *f* dynamics. The eighth staff includes *f* dynamics. The ninth staff includes *p* dynamics. The tenth staff includes *p* and *pp* dynamics.

P. 11 - POUR LES TRILLES
Trills - Triller - Para los Trinos.

Moderato quasi Allegretto (♩=76)

MAJOR
 MAJEUR
 MAIOR

(3) The trill without termination. — (3) Die Triller ohne Nachschlag. — (3) Hacer el trino sin terminación.

E.P. 12 - POUR LE GRUPPETTO ET POUR L'EXPRESSION

The turn after a note and expression. - Doppelschlag und Ausdruck. - Para el Grupeto y para la Expresión.

Andante (♩ 80)

B♭ MINOR
Sib MINEUR
B-MOLL
Sib MENOR

The musical score consists of 12 staves of music. The key signature is B-flat minor (three flats). The tempo is Andante, with a metronome marking of 80 quarter notes per minute. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and trills. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (f). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a double bar line and the dynamic marking pp.

E.P. 13 - POUR L'AMPLEUR DU SON

Fullness of tone. - Tonfülle. - Para la Amplitud del Sonido.

Allegro (♩ = 110)

♯ MAJOR
SOL♯ MAJEUR
GES-DUR
SOL♯ MAYOR

The musical score consists of ten staves of music, all in treble clef and G major. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 110 beats per minute. The music is characterized by continuous sixteenth-note patterns, often grouped in pairs or fours, and is heavily phrased with long, sweeping slurs. Dynamics include fortissimo (f), piano (p), and diminuendo (dim.).

E.P. 14 - POUR L'ARTICULATION

Tonguing - Artikulation - Para la Articulación.

Moderato espressivo (♩=58)

E) MINOR
 M) MINEUR
 ES-MOLL
 MIB MENOR

The musical score consists of 14 staves of music, each containing a melodic line with various articulation and dynamics markings. The key signature is E minor (three flats). The tempo is Moderato espressivo with a quarter note equal to 58 beats per minute. The dynamics range from piano (p) to fortissimo (f). The score includes slurs, accents, and dynamic hairpins. The final staff concludes with the marking *poco Rit.* and a final piano (p) dynamic.

E.P. 15_ POUR L'ARTICULATION

Tonguing - Artikulation - Para la Articulación.

Moderato (♩ = 84)

MAJOR
MI MAJEUR
MAJUR
MI MAYOR



E. P. 16 - POUR LES OCTAVES
Octaves - Oktaven - Para las Octavas.

Moderato (♩=84)

MINOR
OL MINEUR
IS-MOLL
OL MENCOR

The musical score consists of 12 staves of music. The key signature is G minor (one sharp, F#), and the time signature is common time (C). The tempo is Moderato, with a metronome marking of 84 quarter notes per minute. The piece begins with a forte (f) dynamic. The first staff contains the first measure, starting with a quarter note G4. The second staff contains the second measure, starting with a quarter note A4. The third staff contains the third measure, starting with a quarter note B4. The fourth staff contains the fourth measure, starting with a quarter note C5. The fifth staff contains the fifth measure, starting with a quarter note D5. The sixth staff contains the sixth measure, starting with a quarter note E5. The seventh staff contains the seventh measure, starting with a quarter note F#5. The eighth staff contains the eighth measure, starting with a quarter note G5. The ninth staff contains the ninth measure, starting with a quarter note F#5. The tenth staff contains the tenth measure, starting with a quarter note E5. The eleventh staff contains the eleventh measure, starting with a quarter note D5. The twelfth staff contains the twelfth measure, starting with a quarter note C5. The piece concludes with a piano (p) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings (f, p).

E.P. 17 - POUR LE TRIPLE COUP DE LANGUE

Triple tonguing - Dreifacher Zungenstoss - Para el triple Golpe de Lengua.

Allegro vivo (♩=152)

E MAJOR
MI MAJEUR
F-DUR
MI MAYOR

The musical score consists of ten staves of music in E major (three sharps: F#, C#, G#) and 3/4 time. The tempo is marked 'Allegro vivo' with a metronome marking of 152. The piece is characterized by triple tonguing exercises, indicated by the number '3' under groups of notes. The dynamics range from *f* (forte) to *ff* (fortissimo), with some passages marked *p* (piano) or *mf* (mezzo-forte). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is written in a single system with ten staves.

E.P. 18 - POUR LA PETITE NOTE

The grace note - Kurzer Vorschlag - Para la notita.

Quasi lento (♩=100)

C# MINOR
UT# MINEUR
CIS-MOLL
DO# MENOR

mf la petite note aussi brève que possible. - the grace note as quickly as possible.
 Die Kleine Note so kurz wie möglich. - la notita lo más brève que se pueda.

f
dim.

dim.

f

f

f

Rit.
p

p

f

p
pp

P. 19_ POUR LES ARPÈGES ET POUR DIFFÉRENTS INTERVALLES

Arpeggios and different intervals. — Gebrochene Akkorde und verschiedene Intervalle.
Para los Arpeggios y para varios intervalos.

Moderato (♩=84)

FOR
MAJOUR
R
MAJOR

The musical score consists of ten staves of music. Each staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The music is composed of arpeggiated chords and intervals, with various dynamics and articulations. The first staff is marked *mf* and includes the instruction *soignez la sonorité (1)*. The second staff is marked *f*. The third staff is marked *mf*. The fourth staff is marked *f*. The fifth staff is marked *p*. The sixth staff is marked *f*. The seventh staff is marked *f*. The eighth staff is marked *f*. The ninth staff is marked *f*. The tenth staff is marked *f*. The music is written in a style that emphasizes clarity and precision in the execution of the arpeggios and intervals.

Notice carefully the tone quality. — (1) Man erstrebe einen runden Klang. — (1) Cuidase de la sonoridad.

A. L. 16588

E.P. 20 - POUR LES TRILLES
Trills - Triller - Para los Trinos.

Moderato espressivo (♩=72)

É MINOR
F# MINEUR
FIS-MOLL
FA# MENOR

The musical score consists of ten staves of music, each featuring a variety of trill ornaments. The first staff begins with a *mf* dynamic and includes a *tr* marking. The second staff features a *p* dynamic and a *tr* marking. The third staff has a *f* dynamic and a *tr* marking. The fourth staff includes a *p* dynamic, a *cresc.* marking, and a *tr* marking. The fifth staff starts with a *p* dynamic and a *f* dynamic, and includes a *tr* marking. The sixth staff has a *f* dynamic and a *p* dynamic, and includes a *tr* marking. The seventh staff features a *f* dynamic and a *p* dynamic, and includes a *tr* marking. The eighth staff has a *f* dynamic and a *p* dynamic, and includes a *tr* marking. The ninth staff includes a *p* dynamic and a *tr* marking. The tenth staff features a *p* dynamic, a *Rit.* marking, and a *pp* dynamic, and includes a *tr* marking.

E.P. 21 - POUR LES ARTICULATIONS

Tonguing - Artikulationen - Para las Articulaciones.

Allegretto grazioso (♩=66)

D MAJOR
RE MAJEUR
D-DUR
RE MAYOR

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'Allegretto grazioso' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The first measure is marked with a piano (*p*) dynamic. The music is a continuous sequence of eighth notes, often grouped in pairs or fours, with various articulation marks such as slurs and accents. Dynamics vary throughout the piece, including *mf*, *mf espressivo*, *f*, and *p*. The key signature changes to one flat (Bb) in the sixth measure and back to one sharp (F#) in the eighth measure. The piece concludes with a final *p* dynamic marking.

E.P. 22 - POUR L'ARTICULATION DE DEUX EN DEUX

Syncopated articulation - Je zwei Noten gebunden - Para la Articulacion de dos en dos.

Allegro (♩=100)

B MINOR
SI MINEUR
H-MOLL
SI MENOR

The musical score consists of ten staves of music, all in B minor. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The music is characterized by syncopated articulation, with notes often tied across bar lines. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (f), with some passages marked mezzo-forte (mf) or pianissimo (pp). The key signature is B minor, indicated by two flats (Bb and Fb) in the key signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The piece concludes with a final cadence in the last staff.

E.P. 23 - POUR DIVERSES ARTICULATIONS

Various articulations - *Verschiedene Artikulationen* - *Para varias Articulaciones.*

Allegro moderato (♩ = 66)

G MAJOR
SOL MAJEUR
G-DUR
SOL MAYOR

The musical score consists of ten staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked 'Allegro moderato' with a metronome marking of 66 quarter notes per minute. The first staff begins with a dynamic marking of *mf*. The music is characterized by a variety of articulations, including slurs, accents, and staccato markings, as indicated by the title. The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.

№ 21 - POUR LA VÉLOCITÉ

Velocity - Geschwindigkeit - Para da Velocidade.

Jouer cette Étude avec beaucoup de légèreté.

Play this study very lightly.

Diese Etüde ist sehr leicht zu spielen.

Tocar este Estudio con mucha ligereza.

Vivo (♩ = 84)

MINOR
MI NINEUR
MOLL
MI MENOR

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 8/8. The tempo is marked 'Vivo' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The music is primarily composed of eighth and sixteenth notes, often grouped in pairs or fours and beamed together. Dynamic markings include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *pp* (pianissimo). There are also markings for *dim.* (diminuendo) and *acc.* (accent). The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.